

Genre du véhicule *)	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Chariot de travail (vhc.spéc.)	F A H R	M 1 0 0 0 (sans table de coupe) **) dès No du châssis: 1115-003874	CH 5252 12

Constructeur	Maschinenfabrik FAHR AG, D-7702 Gottmadingen / Werk Lauingen (BRD)		
Identification	"M 1000" sur plaquette du constructeur "1115-....." devant No du châssis		
Plaquette constr.	À droite à l'avant en haut sur plateforme		
No du châssis	sur face avant à droite sur essieu AV		
Ident. du moteur	"F6L 912" à l'AR (en direction de marche) sur le bloc, sous le démarreur, plaquette rivée		
Importateur princ.	BUCHER-GUYER AG., Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen		
Véhicule homologué	1115-003888	Signes fixes dans code du type '1115-.....'	

CHASSIS	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	hydrostatique avec assistance hydr. sur roues AR
Transmission	mécanique + variateur
Nombre de vitesses	3 Entraînement AV
Frein de service	mécanique, disques, sur roues AV, frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, disque, sur axe de la boîte c.v.
Frein d'arrêt	id. frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

MOTEUR			
Marque	DEUTZ	Type	F6L 912
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	centre, haut, travers
Refroidiss.	air	Nombre cylindr.	6
Alésage	100	Course	120
Cylindrée	5652	CV-impôt	28,78
Puissance en CV	90 DIN	à t/min	2650
Bruit	84 dB/A	à t/min	2800
Silencieux	1/730x120x230		
Mesure des gaz	Bacharach = 2,0		
Déparasitage			

CARROSSERIE	
moissonneuse-batteuse (sans table de coupe)	
Nombre de portes	- Indic. vit. -
Ceintures sécurité	- Rétroviseur de chaque côté
Cale	1/540x220x320 Attelage AR-broche
Antivol	-

Nombre de places t 1 av 1 centre ar

DIMENSIONS	
	int. ext.
Longueur	6600 Empattements 3500 / -
Largeur	2950 - / -
Hauteur	3500 Voie av 2495 ar 2000
Porte à faux lat.	Voies av - - ar - -
	av 1530 ar - -
	ar 1570 Braquage g 13600 d 13500
Distance volant - vers l'avant du véhicule	850

POIDS			
	avant	arrière	total
Poids à vide	3840	1790	5630
Charge utile			
Poids total	3840	1790	5630
Garantie fabr.	5200	2300	6900
Dimens. pneus	18,4/15-30AS	11,5/80-15AM	(Variantes ***)
Ply / atù	8 / 1,4	6 / 2,25	voir
Charge	5796	3000	remarques)
pour V max	20	20	

Garantie poids remorquable avec frein	
Garantie poids remorquable sans frein	
Garantie poids de l'ensemble	
Poids remorquable testé	
Vitesse maximale selon le constructeur	20 km/h
Vitesse maximale testée	20 km/h
À 2800 t/min au moteur	

EQUIPEMENT	§)
Feux de route	-
Feux route compl.	-
Feux de croisement	ROUCH CH 1 0822 02
Feux de position	A (E)
Feux de brouillard	-
Feux stop	-
Clignoteurs	av - 1 3/4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E) 1 I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av - 1 - ar 1/R(E) au centre
Avert. optique	-
Essuis-glace	- avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA 001 781 (90) dB/A () dB/A () dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Chariot de travail (vhc. spécial)		
Marque et type	F A H R	M 1000	
Homologation			
No	CH	5252 12	
Carrosserie	moissonneuse-batteuse		
Places total	1	avant	1
Poids à vide	5630	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	28,78
Poids total	5630	Cylindrée	5652

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Véhicule spécial : largeur 2950 mm
- **) Immatriculation des véhicules avec table de coupe, voir FH CH 5252 13; immatriculation avec récolteuse de maïs, voir CH 5252 18
- ***) Variantes de pneus: AV= 23,1-26 AS 12 FR charge 8664 (1,7) V-max 20 km/h jantes DW 20 x 26
 18,4/15-30 AS 10 FR 6756 (1,8) 20 km/h DW 14 x 30
 AR= 10,0/75-15 6 FR 2240 (2,3) 20 km/h 9.00 x 15
- §) Équipement : la hauteur des feux de croisement, de position et des clignoteurs admise pour raisons techniques.

Remarque de travail pour le transport de la table de coupe, voir fiche complémentaire

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur butée de pleine charge
- l'échelle doit être repliée et assurée
- tôle de protection marquée jaune/noir exigée sur la partie frontale
- marquage jaune/noir exigé au-dessous des supports des feux avant
- marquage jaune/noir exigé au-dessous des supports des feux arrière et au centre du véhicule
- la coque de sortie doit être repliée et assurée.

Remplace FH CH 5252 12 du 12.06.74
Immatriculation
(21.07.75)

Lieu et date de l'homologation
 Niederweningen, 12.6.74 / Mühlethurnen, 6.9.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Chariot de travail
(vhc. spécial)

F A H R

M 1 0 0 0
dès No: 1115-003874

CH 5252 12

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I.

Remarque de travail agricole pour le transport de la table de coupe

Marque	FAHR) sur plaquette du constructeur, à l'avant
Type	TW 2 modèle B) à droite latéralement sur le timon
Numéro du châssis frappé	à l'avant en haut sur le timon	
Nombre d'essieux	1	
Nombre de roues	2	
Frein de stationnement	aucun (art. 72 al. 4 OCE) 2 cales d'arrêt 270x140x165 mm	
Dispositif d'attelage	anneau \varnothing 40	
Vitesse maximum	20 km/h	
Voie	1820	Poids à vide 1330
Longueur	7520	Poids garanti 1750
Largeur	2320	Pneus 185/70 R 13
Hauteur	2380	Charge 1485 (2,4)
Porte à faux AR	2660	Variante de pneus 195 R 14
Distance essieu-anneau	4860	Charge 1800 (2,1)
Feux de gabarit	AR vers l'AV = A	(E)
Feux arrières	= R	(E)
Catadioptres	AV + lat. = I	(E)
	AR = III	(E) Clignoteurs AR 2a (E)

Remarques et conditions:

Conçu pour le transport de tables de coupe d'une largeur de 3750 à 4350 mm.

Protection exigée par-dessus les releveurs d'épis.

Les feux de gabarit doivent être montés à moins de 100 mm du bord du véhicule.

Niederweningen, 12.6.74